



Dodatek č. 1 pachtovní smlouvy

uzavřené dle § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (*dále jen „o. z.“*)
(*dále jen „dodatek“*)

číslo smlouvy propachtovatele: 8600002671
číslo dodatku propachtovatele: 8610000187
číslo smlouvy pachtýře: 430
číslo dodatku pachtýře:

I. Smluvní strany

1.1. Propachtovatel:

Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o.

zapsaná v obchodním rejstříku pod sp. zn.: Pr 737 vedenou u Krajského soudu v Plzni
sídlo: Koterovská 462/162, Koterov, 326 00 Plzeň
statutární orgán: Ing. Miroslav Doležal, generální ředitel
IČO: 720 53 119 DIČ: CZ72053119
e-mail: [REDACTED]
datová schránka: qbep485
telefon: [REDACTED]
kontaktní osoba: [REDACTED]

(*dále jen „propachtovatel“*)

a

1.2. Pachtýř:

Kralovická zemědělská, a. s.

zapsaná v obchodním rejstříku pod sp. zn.: B 691 vedenou u Krajského soudu v Plzni
sídlo: Tyršova 560, 331 41 Kralovice
zastoupená: Ing. Tomáš Pokorný, předseda představenstva
IČO: 252 19 502 DIČ: CZ25219502
telefon: [REDACTED] e-mail: [REDACTED]
datová schránka: r8ieugg
kontaktní osoba: [REDACTED]

(*dále jen „pachtýř“*)

(*společně dále také jen jako „smluvní strany“*)

II. Úvodní ustanovení

2.1. Mezi propachtovatelem a pachtýřem byla dne 19.11.2019 uzavřena pachtovní smlouva, č. smlouvy propachtovatele: 8600002671 (*dále jen „Smlouva“*), jejímž předmětem je zemědělský pacht k pozemkům specifikovaným v příloze č. 1 pachtovní smlouvy a jejichž celková výměra je 2,1136 ha (*dále jen pachtovní smlouva*)

III. Změna Smlouvy

- 3.1. Smluvní strany se dohodly na tom, že doba trvání pachtu se automaticky prodlužuje, pokud alespoň jedna ze smluvních stran nedoručí minimálně 14 kalendářních dnů před uplynutím doby trvání pachtu, písemné oznámení, že nemá zájem na dalším prodloužení pachtu.
- 3.2. Smluvní strany se dohodly na tom, že se pachtovné bude každoročně zvyšovat o míru inflace odpovídající kladnému procentu meziroční inflace (případně: kladnému vývoji indexu spotřebitelských cen) vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Po zveřejnění míry inflace sdělí propachtovatel pachtýři výši pachtovného zvýšenou o míru inflace a pachtýř je povinen počínaje nejbližší úhradou pachtovného uhradit propachtovateli v souladu s tímto dodatkem ke Smlouvě pachtovné v nové výši.
- 3.3. Ostatní ujednání Smlouvy zůstávají beze změn.

IV. Osobní údaje zástupců stran a kontaktních osob, závazek mlčenlivosti

- 4.1. Smluvní strany berou na vědomí, že v souvislosti s uzavřením tohoto dodatku, resp. plněním původní Smlouvy dochází za účelem zajištění komunikace při plnění tohoto dodatku, resp. Smlouvy k vzájemnému předání osobních údajů zástupců a kontaktních osob smluvních stran v rozsahu: jméno, příjmení, akademické tituly apod., telefonní číslo a e-mailová adresa.
- 4.2. Smluvní strany se zavazují informovat fyzické osoby, jejichž osobní údaje uvedly v tomto dodatku, resp. ve Smlouvě, případně v souvislosti s plněním tohoto dodatku, resp. Smlouvy poskytl druhé smluvní straně, o takovém způsobu zpracování jejich osobních údajů a současně o jejich právech, jež jako subjekt údajů v souvislosti se zpracováním svých osobních údajů mají, tj. zejm. podat kdykoli proti takovému zpracování námitku.
- 4.3. Smluvní strany se zavazují dodržovat mlčenlivost o osobních údajích, o kterých se dozví v souvislosti s plněním tohoto dodatku, resp. Smlouvy nebo s nimi v souvislosti s tímto dodatkem, resp. Smlouvou přijdou do styku. Smluvní strany jsou rovněž povinny zachovávat mlčenlivost o všech bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů. Smluvní strany se současně zavazují zajistit, že budou v rámci smluvního vztahu založeného tímto dodatkem, resp. Smlouvou uplatňovat zásady stanovené v zákoně č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), které nabylo účinnosti dne 25. 5. 2018 (*dále jen „Obecné nařízení“ nebo rovněž „GDPR“*). Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení účinnosti tohoto dodatku, resp. Smlouvy.
- 4.4. Smluvní strany se zavazují zajistit, že jejich zaměstnanci a další osoby, které přijdou do styku s osobními údaji v souvislosti s plněním tohoto dodatku, resp. Smlouvy, budou zavázáni k mlčenlivosti ve stejném rozsahu, jakou jsou povinností mlčenlivosti zavázány smluvní strany dle tohoto dodatku, resp. Smlouvy.
- 4.5. Za porušení závazku mlčenlivosti dle tohoto dodatku, resp. Smlouvy se nepovažuje poskytnutí osobních údajů třetí straně, které je nezbytné pro plnění tohoto dodatku, resp. Smlouvy nebo plnění povinnosti stanovené právním předpisem nebo které bylo učiněno se souhlasem subjektu údajů.
- 4.6. Postupy a opatření se propachtovatel zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb. o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- 4.7. V případě, že je pachtýřem fyzická osoba, platí také následující:
 - a) SÚSPK jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a GDPR, tímto informuje pachtýře jako subjekt osobních údajů, že jeho údaje

Dodatek č. 1 Pachtovní smlouvy

uvedené v tomto dodatku, resp. Smlouvy zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle dodatku, resp. Smlouvy.

- b) Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Další informace je možné nalézt na internetových stránkách SÚSPK: <http://www.suspk.eu/o-nas-a/informace-ohledne-gdpr/>.

- 4.8. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou.

V. Závěrečná ustanovení

- 5.1. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu.
- 5.2. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran (nestanoví-li zákon č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv jinak).
- 5.3. Vzhledem k tomu, že sjednaná doba pachtu dle Smlouvy ve znění tohoto dodatku přesáhla lhůtu jednoho roku, podléhá tento dodatek předchozímu písemnému souhlasu zřizovatele, tzn. lze jej právoplatně uzavřít až po schválení Rady Plzeňského kraje, viz Směrnice Rady Plzeňského kraje č. SRPK-3/2014/EK-001-Q O hospodaření s dlouhodobým majetkem v příspěvkových organizacích zřízených Plzeňským krajem, čl. 4. odst. 4.2. písm. d), a viz Směrnice Rady Plzeňského kraje č. SRPK- 2/2019/IM-002-Q O nakládání a hospodaření s nemovitým majetkem Plzeňského kraje, čl. 5 bod 5.2. odst. 1. písm. b).
- 5.4. Uzavření tohoto dodatku ke Smlouvě bylo Radou Plzeňského kraje schváleno dne 21.06.2024 usnesením č. 5202/24.

propachtovatel:

pachtýř:

Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o.
Ing. Miroslav Doležal
generální ředitel
podepsáno elektronicky

Kralovická zemědělská a.s.
Ing. Tomáš Pokorný
předseda představenstva
podepsáno elektronicky